



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/49/103
30 January 1995

Сорок девятая сессия
Пункт 88 b повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Второго комитета (A/49/728/Add.2)]

49/103. Продовольствие и сельскохозяйственное развитие

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая важность и сохраняющуюся актуальность Декларации о международном экономическом сотрудничестве, в частности оживлении экономического роста и развития в развивающихся странах 1/, Международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций 2/, Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы 3/, Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы 4/, Картахенских обязательств 5/, Повестки дня на XXI век 6/ и различных соглашений и конвенций, принятых консенсусом в рамках Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию,

вновь подтверждая также свои резолюции 45/207 от 21 декабря 1990 года, 47/149 от 18 декабря 1992 года и 47/193 от 22 декабря 1992 года,

1/ Резолюция S-18/3, приложение.

2/ Резолюция 45/199, приложение.

3/ Резолюция 46/151, приложение, раздел II.

4/ Доклад второй Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Париж, 3-14 сентября 1990 года (A/CONF.147/18), часть первая.

5/ См. Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, восьмая сессия, Доклад и Приложения (TD/364/Rev.1) (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.II.D.5), часть первая, раздел А.

6/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года [A/CONF.151/26/Rev.1 (Vol.I и Vol.I/Corr.1, Vol.II, Vol.III и Vol.III/Corr.1)] (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправления), том I: Резолюции, принятые Конференцией, резолюция 1, приложение II.

признавая, что пресная вода является дефицитным ресурсом во все большем числе стран и что существует необходимость увеличения производства продовольствия в развивающихся странах, в частности за счет совершенствования ирригации и использования водных ресурсов, таким образом, чтобы это отвечало задачам сельскохозяйственного производства, и подчеркивая в этой связи необходимость уделения особого внимания вопросам, согласованным Комиссией по устойчивому развитию, в частности вопросам, о которых говорится в пункте 139 доклада Комиссии о работе ее второй сессии 7/,

признавая также важность реконструкции и модернизации существующих объектов и охраны ограниченных водных и земельных ресурсов путем совершенствования ирригации и использования водных ресурсов для сельскохозяйственного производства,

подчеркивая важность полного осуществления решений Комиссии по устойчивому развитию и, в частности, признавая важность работы, проводимой Комиссией в области ресурсов пресной воды,

с обеспокоенностью подчеркивая, что голод и недоедание усиливаются во многих странах, особенно в Африке,

вновь подтверждая свою приверженность делу содействия улучшению условий жизни сельских женщин, признавая их крайне важную роль как фермеров и производителей продовольствия,

подчеркивая необходимость обеспечения организаций и органов системы Организации Объединенных Наций, которые занимаются вопросами продовольствия и сельского хозяйства, адекватными ресурсами для выполнения их мандатов,

признавая важность стимулирования производства продовольствия и повышения производительности в развивающихся странах путем проведения соответствующей политики, в полной мере учитывая Повестку дня на XXI век, в частности ее главу 14, а также обеспечения устойчивых экономических условий, включая более открытую систему торговли, для развития жизнеспособного сельскохозяйственного сектора и повышения продовольственной безопасности,

1. с интересом принимает к сведению доклад Генерального секретаря о производстве продовольствия, включая вопросы продукции агропромышленного сектора, международных рынков сельскохозяйственных товаров и тропических продуктов и состояния всемирной продовольственной безопасности 8/;
2. с обеспокоенностью отмечает, что, в то время, когда в области сельскохозяйственного развития и обеспечения продовольственной безопасности существуют огромные проблемы, общий объем ресурсов, выделяемых на развитие производства продовольствия и сельского хозяйства в развивающихся странах, продолжает сокращаться;
3. настоятельно призывает международное сообщество уделять вопросам продовольствия и сельскохозяйственного развития первоочередное внимание в рамках своей деятельности в области развития и мобилизовывать на национальном, двустороннем и многостороннем уровнях ресурсы в целях обеспечения устойчивого продуктивного сельского хозяйства и продовольственной безопасности в развивающихся странах;
4. подтверждает, что увеличение производства продовольствия и расширение доступа к продовольствию лиц с низким доходом в развивающихся странах будет способствовать снижению остроты проблемы нищеты и ликвидации недоедания, а также повышению их уровня жизни;
5. отмечает, что соглашения, достигнутые в контексте Заключительного акта по итогам Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров 9/, заложили основу для начала процесса реорганизации торговли сельскохозяйственными товарами и будут иметь важное значение для развития производства продовольствия,

7/ E/1994/33.

8/ A/49/438.

9/ См. Legal Instruments Embodying the Results of the Uruguay Round of Multilateral Trade Negotiations Done at Marrakesh on 15 April 1994 (GATT secretariat publication, Sales No. GATT/1994-7), vol. 1.

агропромышленных товаров и международных рынков сельскохозяйственных и тропических продуктов, а также для глобальной продовольственной безопасности;

6. настоятельно призывает все страны, особенно развитые страны, наращивать свои усилия по созданию более благоприятных международных экономических условий, в частности более открытой системы торговли сельскохозяйственной продукцией, которая будет стимулировать производство продовольствия и повышение производительности в развивающихся странах; и в этой связи подчеркивает важность безотлагательного и полного осуществления соглашений, содержащихся в Заключительном акте по итогам Уругвайского раунда;

7. с удовлетворением отмечает индивидуальные и совместные усилия продовольственных и сельскохозяйственных органов, базирующихся в Риме, а именно Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Международного фонда сельскохозяйственного развития и Мировой продовольственной программы, призывает эти организации укреплять свое сотрудничество в области продовольствия и сельского хозяйства, в частности с Программой развития Организации Объединенных Наций, и приветствует программы этих организаций, направленные на обеспечение производства продовольствия и продовольственной безопасности в странах с низким доходом, испытывающих дефицит продовольствия, в том числе начало осуществления двух специальных программ Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций;

8. придает особое значение помощи, оказываемой Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций развивающимся странам в вопросах переориентации политики и технической помощи в свете Заключительного акта по итогам Уругвайского раунда и в контексте принятого в ходе Уругвайского раунда решения в отношении мер, касающихся возможных негативных последствий программы реформ для наименее развитых стран, а также развивающихся стран, являющихся чистыми импортерами продовольствия;

9. настоятельно призывает международное сообщество уделять особое внимание стимулированию и оживлению экономического роста и развития в развивающихся странах путем, в частности, более широкой диверсификации продовольственного и сельскохозяйственного сектора с уделением первоочередного внимания агропромышленной деятельности в развивающихся странах;

10. предлагает организациям и органам системы Организации Объединенных Наций и многосторонним финансовым учреждениям, занимающимся вопросами продовольствия и сельского хозяйства, поддерживать усилия развивающихся стран по созданию малых и средних агропромышленных предприятий и кооперативов и совершенствованию методов обработки, транспортировки, распределения и сбыта продовольствия и другой сельскохозяйственной продукции;

11. приветствует успешное завершение разработки Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке 10/, и выражает надежду на то, что эта Конвенция будет способствовать мобилизации поддержки международного сообщества в целях решения серьезных проблем, стоящих, в частности перед странами Африки, в этой области, и в этой связи поддерживает вклад в решение проблемы деградации земель в Африке, вносимый, в частности, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и Международным фондом сельскохозяйственного развития, и предлагает этим организациям рассмотреть возможность охвата их программами других пострадавших регионов;

12. настоятельно призывает соответствующие организации и органы системы Организации Объединенных Наций, многосторонние финансовые учреждения и неправительственные организации активизировать свои усилия, направленные на всеобъемлющую оценку ресурсов пресной воды с целью выявления наличия таких ресурсов, прогнозирования будущих потребностей и определения проблем для рассмотрения Генеральной Ассамблеи на ее специальной сессии в 1997 году;

13. просит организации и органы системы Организации Объединенных Наций и многосторонние финансовые учреждения оказывать заинтересованным развивающимся странам помощь в разработке и осуществлении национальной политики и стратегий в области водных ресурсов;

14. предлагает правительствам, международным организациям и, при необходимости, соответствующим научно-техническим организациям содействовать обеспечению рационального водопользования в интересах

производства продовольствия и развития сельских районов путем повышения эффективности применяемых в настоящее время методов использования воды для орошения в развивающихся странах, в частности на уровне деревень;

15. просит соответствующие региональные и международные организации содействовать осуществлению совместных усилий развивающихся стран в области охраны вод и рационального и комплексного использования водных ресурсов и подчеркивает необходимость полного осуществления решений Комиссии по устойчивому развитию, в частности решений, касающихся пресной воды;

16. приветствует объявление государствами-членами взносов в связи с четвертым пополнением Международного фонда сельскохозяйственного развития и в этом контексте предлагает странам, которые еще не сделали этого, как можно скорее рассмотреть вопрос о своих взносах с учетом решений, принятых Специальным комитетом Фонда по потребностям в ресурсах и смежным вопросам управления;

17. просит Генерального секретаря в консультации с соответствующими органами, организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, уделив особое внимание вопросам использования пресноводных ресурсов, а также воздействию результатов Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров на производство продовольствия, включая продукцию агропромышленного сектора и обеспечение глобальной продовольственной безопасности в развивающихся странах;

18. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят первой сессии в рамках пункта, озаглавленного "Устойчивое развитие и международное экономическое сотрудничество", подпункт, озаглавленный "Продовольствие и сельскохозяйственное развитие".

92-е пленарное заседание,
19 декабря 1994 года